



PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W PISZU

HK.9022.4.151.2024

31.12.2024 r.

## Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszcu na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. 2024 poz. 416z późn. zm.), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2024 r. poz. 757), § 6 pkt 1 i pkt 9, § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294)

### stwierdza

**przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Wejsuny**, gm. Ruciane-Nida, powiat piski, który zaopatruje 610 mieszkańców miejscowości: Głodowo, Końcewo, Niedźwiedzi Róg, Onufryjewo, Piaski, Warnowo, Wejsuny.

### Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszcu, sprawując nadzór sanitarny nad jakością wody do spożycia, w dniu 30.12.2024 r. otrzymał wyniki badań wody z kontroli wewnętrznej zarządcy wodociągu publicznego Wejsuny. W oparciu o sprawozdanie z badań nr SB/150875/12/2024 z dnia 09.12.2024 r. próbki wody pobranej w dniu 03.12.2024 r. w zakresie parametru enterokoki i parametrów grupy A pkt I Załącznika nr 2 cytowanego rozporządzenia oraz sprawozdanie nr DL-441/221-W/B/24 z dnia 31.12.2024 r. próbki wody pobranej w dniu 31.12.2024 r. w zakresie parametrów mętności i manganu, PPIS w Piszcu stwierdził spełnienie wymagań w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

*Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następných badań wody z tego wodociągu.*

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
Inspektor Sanitarny  
w Piszcu  
Andrzej Raszczyk

Otrzymują:

1. Urząd Miasta i Gminy Ruciane-Nida ePUAP
2. ZGK w Rucianem-Nidzie Sp. z o. o. e-mail
3. Aa

sporządziła: Irena Matysiuk – kierownik Higieny Komunalnej  
31.12.2024 r.





Digitally signed by Edyta Lasek  
Date: 2024.12.09 10:36:43 +01:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska  
Pracownia Środowiskowa  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

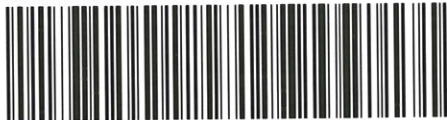
Pszczyna 2024-12-09

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/150875/12/2024



<b>Zleceniodawca</b>		<b>ID: 78662</b>	
Zakład Gospodarki Komunalnej w Rucianem-Nidzie Sp. z o.o. ul. Leśna 10 12-220 Ruciane-Nida			
<b>Podstawa realizacji</b>			
Zlecenie z dnia: 2024-01-03, numer systemowy: 24001675			
<b>Obszar badań:</b>	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
<b>Cel badań:</b>	potwierdzenie spełnienia wymagań		
<b>Opis próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>		<b>Próbka:</b>
037478/12/2024	Wodociąg publiczny WEJSUNY SUW		Woda uzdatniona
<b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Data pobierania</b>	<b>Próbkobiorca</b>	<b>Identyfikacja metody pobierania</b>
037478/12/2024	2024-12-03, godz.07:12	Tomasz Cudakiewicz - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A); PN-EN ISO 19458:2007 (A)
<b>Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki</b>			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
<b>Data rejestracji w laboratorium</b>	<b>Data rozpoczęcia badań</b>	<b>Data zakończenia badań</b>	
2024-12-03, godz.17:50	2024-12-03	2024-12-09	
<b>Uwagi</b>			
Stan próbek w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

RPW/1435/2024-1B



EZD RP PSSE w Piszcu  
Adriana Małecka  
Data rejestracji: 2024-12-30  
Data wpływu: 2024-12-30

Sporządził:  
inż. Edyta Lasek  
specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&E - Environment, Health & Safety

**Lokalizacje:**

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a t +48 32 449 2500  
Poznań 60-650, Piątkowska 165 t +48 32 449 2500  
Wrocław 54-424, Muchoborska 18 t +48 32 449 2500  
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874 t +48 32 449 2500  
Szczecin 70-661, Gdańska 16B t +48 91 421 3517

f +48 71 358 7562  
f +48 17 241 1391

**Laboratoria:**

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a  
Piła 64-920, Na Leszkowie 4  
Działdowo 13-200, Hallera 35  
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)



## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/150875/12/2024

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			037478/12/2024				
pH	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZDZ)	7,7	±0,2	TE	MW	6,5 - 9,5 <sup>6)</sup> i 9) z.1C
Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C	µS/cm	PN-EN 27888:1999 (A),(ZDZ)	568	±86	TE	MW	≤ 2500 <sup>6)</sup> i 10) z.1C
Mangan (Mn)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	213	±32	PS	MW	≤ 50
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)	1,78	±0,54	PS	MW	Zalecany zakres wartości do 1,0 <sup>7)</sup> z.1C, A*
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)	<5	-	PS	MW	5) z.1C, A*
Liczba progowa zapachu (TON)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	MW	A*
Liczba progowa smaku (TFN)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	MW	A*
Liczba mikroorganizmów (22°C)	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZPS)	Nie wykryto	-	PS	MW	bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup> z.1C
Liczba enterokoków kałowych	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZPS)	0	-	PS	MW	0
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS)	0	-	PS	MW	0 <sup>1)</sup> z.1C
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS)	0	-	PS	MW	0

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

6) i 9) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

7) z.1C, A\*

W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

5) z.1C, A\*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A\*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) z.1C

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

6) i 10) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C

1) z.1C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk

(NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4

rozporządzenia.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PN-EN ISO 10523:2012	Temperatura pomiaru pH: 9.2°C.
PN-EN 27888:1999	Temperatura pomiaru PEW: 9.2°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury
PN-EN 1622:2006	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/150875/12/2024****Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.48.2024 z dnia 04.11.2024r.), ZDZ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIIS (Działowo, decyzja nr HK.9027.3.2.2024 z dnia 28.06.2024r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ( $y \pm U$ ) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

**Autoryzował:**

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

---

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.







Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o.  
19-300 Elk ul. Suwalska 64  
Laboratorium Wody i Ścieków  
19-300 Nowa Wieś Elcka, ul. Elcka 30  
tel. 087/ 621 90 40, fax 087/ 621 90 45 tel. kom. 500 101 215  
e-mail: laboratorium.pwik@elk.com.pl



AB 920

## Sprawozdanie z badania wody

Numer sprawozdania: DL-441/221-W/B/24 z dn. 31.12.2024r.

Zleceniodawca: Zakład Gospodarki Komunalnej w Rucianem-Nidzie Sp. z o.o.

Adres: ul. Leśna 10, 12-220 Ruciane-Nida

Zleceniobiorca: Laboratorium Wody i Ścieków

Adres: ul. Elcka 30, 19-300 Nowa Wieś Elcka

Badanie do celu (wykorzystanie przez klienta wyniku badania/pobierania próbek\*):

obszar regulowany prawnie/podstawa prawna\*: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017, poz. 2294)

~~poza obszarem regulowanym prawnie: \*~~

Obiekt badania: ~~woda /woda do spożycia przez ludzi \*~~

Plan pobierania: ~~zgodnie z harmonogramem...../~~ jednorazowe\*

Zlecenie nr: zew245/2024

z dnia: 31.12.2024r.

Protokół pobierania/przyjęcia\* nr: 365/2024

z dnia: 31.12.2024r.

Próbki pobral (Zleceniodawca\*/Zleceniobiorca): Adam Małż - uprawniony próbkobiorca

Procedura pobierania próbek: Nie dotyczy. Zleceniodawca został poinstruowany o sposobie postępowania przy pobieraniu i transportowaniu próbek zgodnie z IT-32

"Pobieranie próbek wody do badań fizykochemicznych" oraz poinformowany o negatywnym wpływie nieprawidłowego pobierania i transportowania próbek na jakość wykonywanych analiz.

Warunki transportu: ~~Próbka transportowana z zapewnieniem warunków chłodniczych, nieutralana chemicznie, bez rejestracji temperatury.~~

Data rozpoczęcia badań: 31.12.2024r.

Data zakończenia badań: 31.12.2024r.

Przedstawione wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanej\* i/badanej próbki.

Numer próbki		481/24	Wartości parametryczne Rozporząd. Ministra Zdrowia z 07.12.2017 r. (Dz.u. 2017, poz. 2294)	
Miejsce pobrania próbki		12-220 Wejsuny - SUW Wejsuny, woda uzdatniona, zawór czerpalny		
Data i godzina rozpoczęcia pobierania próbki		31.12.2024r. 06:15		
Data i godzina zakończenia pobierania próbki		31.12.2024r. 06:30		
Data i godzina przyjęcia próbki		31.12.2024r. 08:16		
Wygląd i stan próbki		bez zastrzeżeń, stan odpowiedni do badań		
Rodzaj próbki		chwilowa		
Rodzaj badania		fizykochemiczne		
Nazwa analizy	Procedura badawcza	Wynik /rezultat <sup>#</sup> ± niepewność pomiaru		Miejsce wykonania badań
Stężenie manganu Metoda spektrofotometryczna	PN-C-04590-03:1992 <sup>A</sup> Z Q	< 15 <sup>*</sup> (15 ± 3)	50	LAB

Mętność Metoda nefelometryczna	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	Z	Q	< 0,10 <sup>#</sup> (0,10 ± 0,02)	Akceptowana przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	LAB
-----------------------------------	-----	--------------------------	---	---	--------------------------------------	---	-----

Q - badania/pobieranie próbek akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji PCA, certyfikat nr AB 920.

NQ – badanie/pobieranie próbek nieakredytowane przez PCA, wykonane metodami spoza zakresu akredytacji nr AB 920.

D – badania/pobieranie próbek nieakredytowane, w obszarze których laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy akredytacyjnej PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.

ND – badania/pobieranie próbek nieakredytowane, w obszarze których laboratorium nie deklaruje spełnienia wymagań normy akredytacyjnej PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.

A - badanie/pobieranie próbek wykonane normą wycofaną bez zastąpienia z katalogu Polskich Norm.

A' – badanie/pobieranie próbek wykonane normą wycofaną z katalogu Polskich Norm z zastąpieniem.

Z – metoda badań zatwierdzona przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Elku, Decyzja HK.904.1.2024.3 z dnia 22.11.2024r.

R - dla wody do spożycia - badania są wykonywane metodami referencyjnymi zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294).

NR – badanie wykonane metodą inną niż określa to mający zastosowanie przepis prawa.

Dla badań fizykochemicznych:  $y \pm U$ , gdzie  $y$  – wartość wielkości mierzonej wyrażona liczbą i jednostką miary, wraz (gdy to zasadne) z powiązaną z wynikiem pomiaru niepewnością rozszerzoną gdzie  $U$  – niepewność rozszerzona metody określona przy 95% poziomie ufności i współczynniku rozszerzenia  $k=2$ .

Dla badań mikrobiologicznych:  $y$  (przedział ufności) - niepewność pomiaru oszacowana zgodnie z normą PN-EN ISO 19036:2020-04, oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia  $k=2$ , zapewniając ufności ok.95%, złożoną niepewność standardową uznaną za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej.

Rezultaty<sup>#</sup> badania (w przypadku analiz fizykochemicznych) poprzedzone:

- znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej zakresu pomiarowego metody, gdzie podana wartość to dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością rozszerzoną.

- znakiem (>) oznaczają uzyskanie wyniku powyżej zakresu pomiarowego metody, gdzie podana wartość to górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością rozszerzoną.

Miejsce wykonania badań: LAB - Laboratorium Wody i Ścieków, TER - teren.

Jeżeli badana próbka została pobrana i dostarczona przez Zleceniodawcę, opis miejsca i dane dotyczące pobrania z sporządzono na podstawie informacji uzyskanych od Zleceniodawcy. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu.

Dane dostarczone przez Zleceniodawcę zaznaczono czcionką pochylą.

Uwagi : .....

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.

#### Dokumenty związane:

1. Protokół pobrania/przyjęcia\* próbki:
2. Zlecenie
3. Przedstawienie stwierdzenia zgodności\*

Autoryzował:

Kierownik Laboratorium  
Wody i Ścieków  
mgr Karol Litwinko  
31.12.2024

.....  
data i podpis

Koniec sprawozdania